



Treaty Series No. 44 (1989)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of Malaysia

further amending the Route Schedules
annexed to the Agreement for Air Services
between and beyond their respective Territories,
signed at London on
24 May 1973

Kuala Lumpur, 18 May and 13 June 1989

[The Exchange of Notes entered into force on 13 June 1989]

*Presented to Parliament
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs
by Command of Her Majesty
October 1989*

LONDON
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
90p net

**EXCHANGE OF NOTES
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND THE GOVERNMENT OF MALAYSIA FURTHER AMENDING THE ROUTE
SCHEDULES ANNEXED TO THE AGREEMENT FOR AIR SERVICES
BETWEEN AND BEYOND THEIR RESPECTIVE TERRITORIES,
SIGNED AT LONDON ON 24 MAY 1973**

No. 1

*The United Kingdom High Commissioner at Kuala Lumpur to the
Minister for Foreign Affairs of Malaysia*

*British High Commission
Kuala Lumpur
18 May 1989*

Your Excellency

I have the honour to refer to the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Malaysia for air services between and beyond their respective territories signed at London on 24 May 1973¹, as amended², and to discussions which took place at London from 9–10 March 1989 between the Aeronautical Authorities of the two Governments. During these discussions it was agreed that the Schedule set out at Annex A to this letter should replace the Schedule set out at Annex A to the said Agreement as amended.

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of Malaysia I have the honour to propose that this letter with its Annex, and Your Excellency's reply in that sense, shall constitute an Agreement between the two Governments in this matter which shall enter into force on the date of Your Excellency's reply.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

J. N. T. SPRECKLEY

¹ Treaty Series No. 82 (1973), Cmnd. 5373.

² Treaty Series No. 54 (1980), Cmnd. 7951.
Treaty Series No. 74 (1983), Cmnd. 9080.

ANNEX A

SECTION 1

Routes to be operated by the designated airline or airlines of Malaysia.

<i>Points of departure:</i>	<i>Intermediate points:</i>	<i>Points in the United Kingdom:</i>	<i>Points beyond:</i>
1. Points in Malaysia	Bangkok Colombo or Madras Delhi or Bombay Karachi Tehran or Bahrain Dubai Kuwait Jeddah Beirut Athens or Rome Copenhagen Paris Frankfurt Amsterdam Zurich Brussels	Any point or points	—
2. Points in Malaysia	Bangkok	Hong Kong	Taipei Tokyo

Note: The designated airline or airlines of Malaysia may, on any or all flights, omit calling at any of the above points, provided that the agreed services on the routes begin at a point in Malaysia.

SECTION 2

Routes to be operated by the designated airline or airlines of the United Kingdom.

<i>Points of departure:</i>	<i>Intermediate points:</i>	<i>Points in Malaysia:</i>	<i>Points beyond:</i>
1. Points in the United Kingdom.	Any point or points	Any point or points	Any point or points
2. Hong Kong	—	Kuala Lumpur Penang	Singapore; A point in the Middle East other than Jeddah or Kuwait; Any two of the following: Frankfurt Paris Zurich
3. Hong Kong	Bandar Seri Begawan	Kota Kinabalu	Bandar Seri Begawan

Notes:

1. The designated airline or airlines of the United Kingdom may on any or all flights omit calling at any of the above points, provided that the agreed services on the routes begin at a point in the United Kingdom territory.
2. If Singapore is served on United Kingdom route 2 no other point beyond may be served. If any of the other points beyond on United Kingdom route 2 is served, Singapore may not be served.
3. On United Kingdom route 3 no traffic rights may be exercised between Kota Kinabalu and Bandar Seri Begawan and vice versa.

No. 2

The Acting Secretary General for Foreign Affairs of Malaysia to the United Kingdom High Commissioner at Kuala Lumpur.

*Kuala Lumpur
13 June 1989*

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's Letter of 18 May 1989 which reads as follows:—

[As in No. 1]

I have the honour to inform you that the above proposal is acceptable to the Government of Malaysia which therefore agrees that your letter and this reply shall constitute an Agreement between our two Governments in this matter which shall enter into force on this day's date.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

DATO' ABDUL MAJID MOHAMED

[Annex as in No. 1.]